



***T*STAK™ CONNECT **  
**RADIO + ŁADOWARKA**

509215 - 64 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

DWST1-81078-QW

DWST1-81079-GB

DWST1-81080-XE

## **RADIO + ŁADOWARKA DEWALT® TSTAK™ CONNECT**

RADIO DEWALT® TSTAK™ CONNECT zawiera wbudowane radio FM i radio DAB, obsługuje Bluetooth, posiada złącze AUX 3,5 mm pozwalające na odtwarzanie dźwięku/muzyki z zewnętrznego urządzenia i obsługuje intuicyjną aplikację do zdalnego sterowania systemem przez smartfon lub tablet obsługujący Bluetooth. System pozwala na ładowanie wsuwanych akumulatorów DEWALT®. RADIO TSTAK™ CONNECT łąduje większość akumulatorów litowo-jonowych DEWALT®. Akumulatory są sprzedawane oddzielnie.

### **KLUCZOWE CECHY**

- Radio stereo FM z ręcznym/automatycznym wyszukiwaniem stacji i pamięcią stacji
- Zaawansowane radio cyfrowe DAB (ang. Digital Audio Broadcasting) z możliwością wyświetlania informacji o audycji przez stację
- Ulubione - pamięć cyfrowych stacji. 12 stacji DAB i 12 stacji FM.
- Łączność Bluetooth
- Gniazdo AUX 3,5 mm do podłączania zewnętrznych urządzeń audio
- Gniazdo zasilania/ładowania USB (5 V/2,1 A)
- Duży kolorowy i podświetlany ekran LCD
- Podświetlone przyciski dotykowe
- Cztery przetworniki średniotonowe i dwa subwoofery (przetworniki niskotonowe) zapewniają doskonałe parametry dźwięku
- Regulacja głośności i tonacji dźwięku
- Solidna konstrukcja
- Zgodność z dowolnym modulem TSTAK™
- Wodoodporność i pyłoszczelność – przetestowane zgodnie z IP54
- Aplikacja na smartfon/tablet do zdalnego sterowania urządzeniem

## DANE TECHNICZNE

### MODEL ZASILACZA (ZASILACZ PRĄDU STAŁEGO/ZMIENNEGO): S048HM2400200

|                                 |                                                |
|---------------------------------|------------------------------------------------|
| Parametry zasilania wejściowego | 100–240 V prądu zmiennego, 50–60 Hz (klasa II) |
| Parametry zasilania wyjściowego | 24 V prądu stałego                             |
| Natężenie wyjściowe             | 2 A                                            |
| Masa                            | 0,3 kg (0,66 funta)                            |

### URZĄDZENIE

|                                                                               |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Parametry zasilania wejściowego                                               | 24 V prądu stałego                                                             |
| Parametry zasilania wyjściowego                                               | Ładowanie przez USB (5 V/2,1 A)                                                |
| Tryb gotowości BLE                                                            | 7 dni na akumulatorze, zawsze włączone, gdy podłączone do zasilania sieciowego |
| Czas do automatycznego włączenia trybu gotowości podczas zasilania sieciowego | < 20 min                                                                       |
| Stopień ochrony IP                                                            | IP54*                                                                          |
| Masa                                                                          | 5,9 kg (13,2 funta) bez akumulatora                                            |
| Nośność/waga po ustawieniu w stos (brutto)                                    | 60 kg (132 funtów)                                                             |

### ŁADOWARKA AKUMULATORÓW

|                            |                                                                                   |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie akumulatorów      | 10,8 V prądu stałego/18 V prądu stałego (w tym akumulatory XR FLEXVOLT) 1 Ah–9 Ah |
| Typ akumulatora            | Litowo-jonowy (wsuwany)                                                           |
| Przybliżony czas ładowania | 90–300 min                                                                        |
| Natężenie ładowania        | 1,5 A                                                                             |

### PARAMETRY DŹWIĘKU

|                                       |                                                                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Źródło dźwięku                        | DAB/FM, gniazdo AUX 3,5 mm, Bluetooth                                                         |
| Poziom ciśnienia akustycznego dźwięku | 100 dB z 1 m                                                                                  |
| Moc akustyczna                        | 45 W (klasa D)                                                                                |
| Czas pracy                            | 8 godzin (około) w przypadku całkowicie naładowanego akumulatora litowo-jonowego 18 V premium |
| Częstotliwość robocza                 | 2402–2480 MHz                                                                                 |
| Przesyłanie                           | 4 dBm maks.                                                                                   |

\*Chroni przed pyłem w miejscu pracy, zanieczyszczeniami i lekkim deszczem

## DEFINICJE: WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.
-  **OSTRZEŻENIE:** Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może grozić doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.
-  **PRZESTROGA:** Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.
- ➔ **Uwaga:** Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytać instrukcję w całości.  
**UWAGA:** Etykiety OSTRZEGAWCZE produktu znajdują się na jego dolnej ścianie.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytać niniejszą instrukcję.
- Zachować niniejszą instrukcję.
- Zwracać uwagę na wszystkie ostrzeżenia i przestrzegać ich treści.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji.
- NIE używać urządzenia w pobliżu wody.
- Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz treść instrukcji obsługi.  
Nieprzestrzeganie instrukcji i ignorowanie ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- Tego urządzenia nie wolno narażać na bezpośredni strumień wody, a na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych zbiorników z cieczą, jak butelek.
- Czyścić wyłącznie suchą lub wilgotną ściereczką.
- Aby chronić urządzenie przed wodą lub pyłem, zawsze zamykać pokrywę schowka i gumową pokrywę gniazda zasilania prądem stałym.
- Używać zgodnie z instrukcją producenta.
- NIE stawiać w pobliżu źródeł otwartego płomienia, takich jak zapalone świece, źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nadmuchy gorącego powietrza, piekarniki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Chronić kabel zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie w pobliżu wtyczki i gniazda.
- Stosować wyłącznie osprzęt/akcesoria określone przez producenta.
- W przypadku korzystania z wózka, zachować ostrożność podczas przemieszczania zespołu wózka/urządzenia, aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych przewróceniem. Używać wyłącznie w połączeniu z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem określonymi przez producenta lub sprzedawanymi wraz z urządzeniem.
- Zasilacz prądu zmiennego/stałego powinien być używany wyłącznie jako źródło zasilania urządzenia oraz do ładowania akumulatorów. Aby całkowicie odłączyć urządzenie, zasilacz prądu zmiennego/stałego należy odłączyć od gniazodka.
- Odłączać to urządzenie od zasilania podczas burz z wyładowaniami atmosferycznymi, lub gdy nie jest używane przez długi okres.
- Zasilacz prądu zmiennego/stałego powinien być łatwo dostępny i niezaskłony przeszkodami podczas użytku.



18. Zlecać wszelkie prace serwisowe wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Serwisowanie jest wymagane, jeśli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony jest kabel zasilający lub jego wtyczka, ciecz lub bezpośredni strumień deszczu przedostał się do złączy, urządzenie było narażone na nadmierną wilgoć, nie działa normalnie lub zostało upuszczone i nie działa.
  19. Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
  20. Należy pilnować dzieci, aby **NIE** bawiły się urządzeniem.
  21. Transformator może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania transformatora i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
  22. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem
  23. Czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru
  24. Używać wyłącznie w połączeniu z wyznaczonymi akumulatorami DEWALT® (patrz **Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów** poniżej, aby uzyskać informacje na temat zatwierdzonych przez DEWALT® akumulatorów). Użytkowanie akumulatorów innych niż zatwierdzone przez DEWALT® może powodować ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
-  Błyskawica z grotem w trójkącie informuje użytkownika, że części wewnątrz produktu grożą porażeniem osób prądem.
-  Wykrzyknik w trójkącie informuje użytkownika, że instrukcja obsługi dołączona do urządzenia zawiera ważne instrukcje dotyczące obsługi i serwisowania.

-  Symbol podwójnej izolacji (kwadrat w kwadracie) oznacza urządzenie elektryczne Klasy II i zwraca uwagę wykwalifikowanym pracownikom serwisu na stosowanie wyłącznie identycznych części zamiennych w tym urządzeniu.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie narażać tego urządzenia na bezpośrednie opady deszczu ani wilgoć. Używać wyłącznie w suchym otoczeniu.

 **PRZESTROGA:** Aby zapobiec porażeniu prądem, dopasować szeroki bolec wtyczki zasilacza do szerokiej szczeliny i włożyć ją do końca.

## LISTA NORM

DEWALT® TSTAK™ spełnia wymogi następujących norm:

EN 300328  
EN 55024  
EN 301489-17  
EN 55032  
EN 55014-1  
EN 60065  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 55020  
EN 61000-3-3

## LISTA SYMBOLI

Etykiety na tym urządzeniu mogą zawierać następujące symbole:

- V      wolty  
A      ampery  
W      waty  
h      godziny  
==      Prąd stały  
      Konstrukcja klasy II (z podwójną izolacją)  
      Znak CE  
      Symbol ostrzeżenia o niebezpieczeństwie

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH AKUMULATORÓW

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

RADIA TSTAK™ CONNECT wolno używać wyłącznie z akumulatorami litowo-jonowymi 10,8 V/18 V DEWALT® z serii DCB, w tym z akumulatorami DEWALT® XR FLEXVOLT o pojemności do 9 Ah. Użycie innych akumulatorów lub zwykłych baterii może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub pożaru.

Ładować wyłącznie z użyciem wbudowanej ładowarki RADIA TSTAK™ CONNECT lub odpowiednika. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.

➔ **Uwaga:** Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w rozdziale poniżej, a następnie postępować zgodnie z procedurami ładowania.

## PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

- **Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.
- **NIGDY nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę. NIE modyfikować akumulatora w żaden sposób, aby dopasować go do niezgodnej ładowarki, ponieważ może to spowodować rozerwanie akumulatora i poważne obrażenia ciała.**
- Ładować akumulatory wyłącznie w wyznaczonych ładowarkach DEWALT®.
- **NIE zanurzać w wodzie lub innej cieczy.**
- **Nie przechowywać ani nie używać urządzenia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może osiągnąć lub**

**przekroczyć 40°C (105°F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).** Aby zapewnić najdłuższą trwałość, przechowywać akumulatory w chłodnym i ciemnym miejscu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wkładać go do ładowarki. Nie zginać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatora. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadeptnięte). Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru. **Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na zetknięcie się metalowych przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora.** Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha, kieszeni, skrzynki narzędziowej, pudełka na zestaw produktu, szuflady itp. wraz z luźnymi gwoździami, wkrętami, kluczami itp. **Transportowanie akumulatorów może spowodować pożar, jeśli dojdzie do przypadkowego zetknięcia styków akumulatora z materiałami przewodzącymi, jak klucze, monety, narzędzia ręczne itp.** Przepisy dotyczące transportu materiałów niebezpiecznych Departamentu Transportu USA zakazują transportowania akumulatorów w handlu lub w samolotach (np. zapakowanych w walizki i w bagażu pokładowym), JEŚLI NIE są prawidłowo zabezpieczone przed zwarciami. Dlatego, w przypadku transportu pojedynczych akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie.

## SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW LITOWO- JONOWYCH (LI-ION)

- **Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty.** Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.
- **Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą.** Jeśli elektrolit dostanie się do oka, płukać otwarte oko przez 15 minut lub do momentu zaniku podrażnienia. Poza tym uzyskać pomoc lekarską. Elektrolit akumulatora składa się z mieszanki ciekłych węglanów organicznych i soli litu.
- **Zawartość otwartych ogniw akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych.** Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.
- **Nie narażać akumulatora ani urządzenia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C (265°F) może spowodować wybuch.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskry lub płomienia.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH ŁADOWAREK

**Zachować niniejszą instrukcję:** Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarki.

- Przed użyciem ładowarki przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce i produkcie zasilanym akumulatorem.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki

dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.

**⚠ PRZESTROGA:** Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory DEWALT®. Ładowanie akumulatorów innego typu może spowodować ich przegrzanie i rozsadzenie oraz być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

➔ **Uwaga:** Kiedy akumulator nie jest używany, trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów.

Także gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia ładowarki przez ciało obce. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi lub metalowymi przedmiotami, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, pył powstający podczas szlifowania, metalowe wióry, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać zasilacz prądu zmiennego/ stałego z gniazdka i wyjmować akumulator z komory akumulatora przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki.

- **NIE podejmować prób ładowania akumulatora za pomocą ładowarki innej niż zgodna ładowarka DEWALT®.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.
- **Ta ładowarka nie jest przeznaczona do zastosowań innych niż ładowanie wyznaczonych akumulatorów DEWALT®.** Użycie jej do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.
- **Nie narażać ładowarki na bezpośredni wpływ wody i NIE zanurzać w wodzie.**
- **Odlączając ładowarkę od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.
- **Dopilnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**
- **Jeśli nie jest to absolutnie konieczne, nie używać przedłużacza.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.

- **Podczas korzystania z ładowarki na wolnym powietrzu zawsze używać jej w suchym miejscu i używać przedłużacza przystosowanego do użycia na wolnym powietrzu.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Nie stawiać niczego na ładowarce.** Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła.
- **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką.**
- **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść ją do autoryzowanego serwisu.
- **Nie demontować ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.** Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.
- **Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego.** Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Wyjęcie akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.
- **NIGDY nie próbować łączyć ze sobą 2 ładowarek.**
- **Ładowarka jest przeznaczona do zasilania prądem stałym o napięciu 24 V. Nie próbować używać jej z innym zasilaczem prądu stałego/zmiennego niż dołączony do urządzenia.**

## ZAŁECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

1. Jeśli to możliwe, przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i nadmiernym gorącym lub zimnem.
2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu, poza ładowarką, w celu uzyskania optymalnej trwałości akumulatora.

➔ **Uwaga:** Akumulatory nie powinny być przechowywane w stanie całkowitego rozładowania. Przed ponownym użyciem akumulator będzie wymagał naładowania.

## ŁADOWANIE

RADIO TSTAK™ CONNECT RADIO może ładować wyłącznie litowo-jonowe akumulatory 10,8 V/18 V DEWALT® z serii DCB, w tym akumulatory DEWALT® XR FLEXVOLT o pojemności do 9 Ah. Użycie innego akumulatora lub zwykłych baterii może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub pożaru. Koniecznie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem tego urządzenia do ładowania akumulatora.

## WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA

1. Największą trwałość i najlepszą wydajność można uzyskać, ładując akumulator w temperaturze 18°C-24°C. NIE ładować akumulatora, gdy temperatura jest niższa od 4,5°C lub wyższa od 40,5°C. Przestrzeganie tego zalecenia jest ważne i pozwala zapobiegać poważnemu uszkodzeniu akumulatora.
2. Ładowarka i akumulator mogą być ciepłe w dotyku podczas ładowania. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza problemu. Aby ułatwić stygnięcie akumulatora po użyciu, unikać umieszczania ładowarki lub akumulatora w ciepłym miejscu, np. w metalowej szopie lub nieizolowanej przyczepie.
3. Zimny akumulator ładuje się około dwa razy wolniej od ciepłego akumulatora. Akumulator będzie ładowany z mniejszą szybkością przez cały cykl ładowania i nie powróci do maksymalnej szybkości ładowania nawet po ogrzaniu.
4. Jeśli akumulator nie ładuje się poprawnie:
  - a. Sprawdzić, czy źródło zasilania działa, podłączając inne urządzenie do tego samego źródła,
  - b. Sprawdzić, czy gniazdo jest podłączone do włącznika światła, który wyłącza zasilanie po wyłączeniu oświetlenia;
  - c. Przenieść ładowarkę i akumulator do miejsca, gdzie temperatura powietrza wynosi 18° - 24°C,
  - d. Jeśli problemy z ładowaniem utrzymują się, zanieść urządzenie, akumulator i ładowarkę do najbliższego serwisu.
5. Akumulator ładować ponownie, gdy nie zapewnia wystarczającej mocy podczas zadań, które wcześniej można było

wykonywać z łatwością.

**NIE KONTYNUOWAĆ** użytkowania akumulatora w takich warunkach. Można również ładować częściowo rozładowany akumulator bez negatywnego wpływu na akumulator.

6. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, pył powstający podczas szlifowania, metalowe wióry, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jego czyszczenia.
7. Nie zamrażać ładowarki ani nie zanurzać jej w wodzie lub innych płynach.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo oparzenia. Nie zanurzać akumulatora w żadnym płynie i nie pozwalać, aby do akumulatora dostał się jakiś płyn. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli dojdzie do pęknięcia lub złamania plastikowej obudowy akumulatora, przekazać akumulator do centrum serwisowego w celu recyklingu.

**⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko wybuchu w razie błędnej wymiany akumulatora. Wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu lub odpowiednik.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

RADIO TSTAK™ CONNECT posiada duży schówek. Ten schówek służy również do przechowywania i ochrony zasilacza prądu stałego/zmiennego, gdy nie jest on w użytku.

1. Otworzyć schówek i wyjąć zasilacz prądu stałego/zmiennego (patrz rysunek 1 i rysunek 3).
2. Podłączyć zasilacz prądu stałego/zmiennego ładowarki do odpowiedniego gniazdka i podłączyć go do gniazda zasilania RADIA TSTAK™ CONNECT przed włożeniem akumulatora. Kontrolka LED zasilacza sieciowego zaświeci na czerwono.

3. Otworzyć pokrywę urządzenia, zwalniając zatrzask blokujący.
4. Włożyć akumulator (nie dołączony) do radia, dopilnowując, aby akumulator został solidnie zamocowany w gnieździe (patrz rysunek 4). Kontrolka LED akumulatora będzie migać w sposób ciągły, informując o ładowaniu akumulatora.

Kontrolka LED zasilacza prądu zmiennego świeci na czerwono. Kontrolka LED akumulatora będzie świecić odpowiednim kolorem, w zależności od stanu ładowania akumulatora (na zielono, żółto, czerwono).

➔ **Uwaga:** Zamknąć pokrywę i sprawdzić, czy jest szczelnie zamknięta.

5. O zakończeniu ładowania informuje stałe światło kontrolki LED akumulatora. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go użyć od razu lub pozostawić w ładowarce.

## WSTRZYMYWANIE PRACY Z POWODU ZIMNEGO/ GORĄCEGO AKUMULATORA

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/ zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. Ładowarka następnie automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną trwałość akumulatora.

## KONTROLKI LED

|  <b>KONTROLKA LED AKUMULATORA</b> |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Trójkolorowa kontrolka LED informuje o stanie akumulatora                                                          |                                       |
| Zielona                                                                                                            | Akumulator jest całkowicie naładowany |
| Żółta                                                                                                              | Akumulator jest częściowo naładowany  |
| Czerwona                                                                                                           | Akumulator jest rozładowany           |

|  <b>KONTROLKA LED AKUMULATORA</b> |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Trójkolorowa kontrolka LED informuje o stanie akumulatora                                                          |                              |
| Wolne miganie i kontrolka LED zasilania sieciowego świeci                                                          | Ładowanie akumulatora w toku |
| Szybkie miganie na czerwono                                                                                        | Błąd/usterka akumulatora     |

|  <b>KONTROLKA LED ZASILANIA SIECIOWEGO</b> |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Czerwona kontrolka LED informuje o zasilaniu sieciowym akumulatora                                                           |                              |
| Czerwona                                                                                                                     | Zasilacz sieciowy podłączony |

|  <b>KONTROLKA LED BLUETOOTH</b> |                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niebieska kontrolka LED informuje o stanie Bluetooth                                                               |                                                                                                    |
| Niebieska                                                                                                          | Połączenie Bluetooth z aplikacją mobilną                                                           |
| Wyłączona                                                                                                          | Brak połączenia (kontrolka nie musi świecić, aby nawiązanie połączenia z urządzeniem było możliwe) |

## WYSKAKUJĄCY WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA NA EKRANIE

Podczas ładowania akumulatora duży symbol akumulatora, wskazujący na stan ładowania akumulatora, jest wyświetlony pośrodku ekranu LCD.

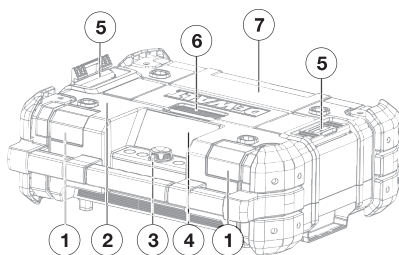
|                                                                                   |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zielona                      | Akumulator jest całkowicie naładowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Żółta                        | Akumulator jest częściowo naładowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Czerwona                     | Akumulator jest rozładowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Niebiesko-zielony i czerwony | Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów<br>Ładowarka jest wyposażona w funkcję wstrzymywania pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów: kiedy ładowarka wykryje gorący akumulator, automatycznie włącza opóźnienie, wstrzymując ładowanie do czasu ostygnięcia akumulatora. Następnie, gdy akumulator ostygnie, ładowarka automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną trwałość akumulatora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |                              | Wadliwe akumulatory<br>Ta ładowarka nie będzie ładować uszkodzonego akumulatora. Ładowarka poinformuje o wadliwym akumulatorze, wyświetlając X na symbolu akumulatora na ekranie LCD. Jeśli tak się stanie, wyjąć akumulator z ładowarki, a następnie włożyć go ponownie do ładowarki. Jeśli problem nadal występuje, spróbować użyć innego akumulatora, aby sprawdzić, czy ładowarka pracuje poprawnie. Jeżeli inny egzemplarz akumulatora jest ładowany prawidłowo, uprzednio stosowany akumulator jest uszkodzony i należy go zwrócić do serwisu lub innego punktu zbiórki w celu recyklingu. Jeśli inny egzemplarz akumulatora powoduje występowanie tego samego sygnału o problemie, co poprzedni, przekazać ładowarkę i akumulator do testów w autoryzowanym serwisie.<br>UWAGA: Może to również oznaczać problem z ładowarką. |

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka zasilania, gdy nie jest używane, a także na czas przeprowadzania napraw. Nie podejmować prób demontażu ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.

### ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA

Pełna instrukcja obsługi jest dostępna na stronie [www.2Helpu.Com/DEWALT](http://www.2Helpu.Com/DEWALT)

## OPIS URZĄDZENIA

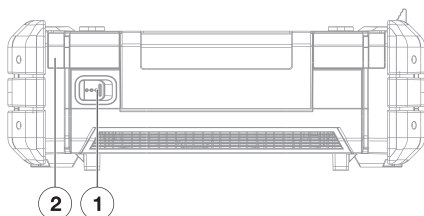


**Rysunek 1 Widok od przodu**

1. Przednie głośniki (2×)
2. Uchwyt do przenoszenia
3. Panel sterowania
4. Wyświetlacz LCD
5. Zatrzaski do ustawiania jeden na drugim (2×)
6. Zatrzask schowka
7. Pokrywa schowka

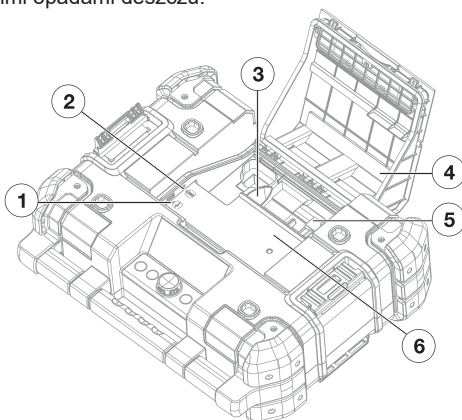
- Aby otworzyć schowek, zwolnić zatrzask blokujący pokrywę i otworzyć ją.
- Aby dotrzeć do gniazda akumulatora, otworzyć górną pokrywę schowka.
- Aby zamknąć schowek, wciskać jego pokrywę w dół, aż się zatrzasknie.

➔ **Uwaga:** Kiedy schowek jest prawidłowo zamknięty, chroni swoją zawartość przed pyłem, zanieczyszczeniami i lekkimi opadami deszczu.



**Rysunek 2 Widok z tyłu**

1. Gniazdo zasilania (24 V prądu stałego)
2. Tylne głośniki (2×)



**Rysunek 3 Schowek**

1. Gniazdo zasilania/ladowania USB
2. Gniazdo AUX (3,5 mm)
3. Schowek na zasilacz prądu stałego/zmiennego
4. Pokrywa schowka
5. Gniazdo akumulatora
6. Wolne miejsce do przechowywania



**Rysunek 4 Panel sterowania**

1. Przycisk cofania
2. Przycisk strzałki w lewo
3. Pokrętło wyboru
4. Przycisk strzałki w prawo
5. Przycisk ekranu głównego
6. Przyciski dotykowe (×6)

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### AKUMULATORY BLISKE ROZŁADOWANIA

Akumulatory bliskie rozładowania będą działać dalej, ale nie należy oczekiwać, że ich wydajność będzie optymalna.

Kiedy urządzenie jest zasilane przez akumulator, którego poziom naładowania spadnie poniżej 20%, wyświetlony zostaje wskaźnik niskiego poziomu naładowania akumulatora.

### OCHRONA AKUMULATORÓW

Aby chronić akumulator przed utratą trwałości, urządzenie wyłączy się, gdy poziom naładowania akumulatora spadnie nadmiernie. Jeśli tak się stanie, podłączyć RADIO TSTAK™ CONNECT RADIO do gniazdka za pomocą zasilacza prądu stałego/zmiennego i naładować akumulator.

### ODTWARZANIE MUZYKI ZATRZYMUJE SIĘ

W przypadku upuszczenia urządzenia w pozycji pionowej akumulator może odłączyć się od gniazda. Jeśli akumulator zasila odtwarzacz muzyki, odtwarzanie zostanie zatrzymane. Aby wznowić odtwarzanie, otworzyć pokrywę i włożyć akumulator na miejsce.

## KONSERWACJA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania, na czas wykonywania konserwacji i przeprowadzania napraw. Nie podejmować prób demontażu ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.

## CZYSZCZENIE

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznych powierzchni urządzenia ściereczką lub miękką szczoteczką o włosiu nie wykonanym z metalu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Wydmuchiwać zabrudzenia i kurz czystym i suchym powietrzem co najmniej raz na tydzień. Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia wzroku, zawsze nosić atestowane środki ochrony oczu (zgodnie z ANSI Z87.1) podczas wykonywania tej czynności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nigdy nie używać rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić tworzywa sztuczne, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka urządzenia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części urządzenia w cieczy.

## AKCESORIA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ponieważ akcesoria inne niż oferowane przez DEWALT® nie zostały przetestowane w połączeniu z tym urządzeniem, użytkowanie takich akcesoriów może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować wyłącznie akcesoria DEWALT®.

Akcesoria przeznaczone do użytku w połączeniu z tym RADIEM TSTAK™ CONNECT można zakupić oddzielnie u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

### NAPRAWY

Akumulatorów nie można naprawiać.

W celu zapewnienia BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI, wszelkie naprawy, czynności konserwacyjne i regulacje powinny być wykonywane przez fabryczny serwis DEWALT®, autoryzowany serwis DEWALT® lub innych wykwalifikowanych pracowników serwisu. Zawsze stosować części zamienne identyczne z oryginalnymi.

## ZAREJESTRUJ SIĘ PRZEZ INTERNET

Dziękujemy za dokonanie zakupu. Zarejestruj swój produkt teraz, aby uzyskać:

- **Serwis gwarancyjny:** Zarejestrowanie produktu pomoże w uzyskaniu skuteczniejszej obsługi gwarancyjnej w razie wystąpienia problemu z produktem.
- **Potwierdzenie własności:** W przypadku utraty objętej ubezpieczeniem, np. w razie pożaru, powodzi lub kradzieży, rejestracja własności posłuży jako dowód zakupu.
- **Dla własnego bezpieczeństwa:** Zarejestrowanie tego produktu pozwoli nam na kontakt z Tobą w mało prawdopodobnym przypadku pojawienia się wymogu przekazania komunikatu dotyczącego bezpieczeństwa w oparciu o przepisy dotyczące bezpieczeństwa konsumentów.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

## Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

### 1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

### 2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązują tylko użytkownicy oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

### 3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np. wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

### 4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przecięziony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

#### Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyt
- Uchwyt brzeszczotów
- O-Ringi

#### Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

#### Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

#### Młotowiertarki

- Pobjaki
- Uchwyt narzędziowe
- Cylindry
- Zapadki

#### Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyt

### 5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).
- 5.2 Kompletne narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej zajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd prawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

### 6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

### 7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

**Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o**

**ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.**

**Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:  
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**

**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska  
(22) 431-05-05; [serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)**





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

|                         |                  |                             |
|-------------------------|------------------|-----------------------------|
|                         |                  |                             |
| <b>CZ</b> Výrobní kód   | Datum prodeje    | Razítko prodejny<br>Podpis  |
| <b>H</b> Gyári szám     | A vásárlás napja | Pecsét helye<br>Aláírás     |
| <b>PL</b> Numer seryjny | Data sprzedaży   | Stempel<br>Podpis           |
| <b>SK</b> Číslo série   | Dátum predaja    | Pečiatka predajne<br>Podpis |
|                         |                  |                             |
|                         |                  |                             |
|                         |                  |                             |
|                         |                  |                             |

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.  
3526 Miskolc  
Zsolcai kapu 9-11. / 49  
RMA system:  
<http://rma.fixit-service.com>  
E-mail: [dewalt@hu.fixit-service.com](mailto:dewalt@hu.fixit-service.com)  
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: (22) 431-05-05  
[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo                  | Datum příjmu         | Datum zakázky    | Číslo zakázky            | Závada              | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H  | Sorszám                | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási<br>munkalapszám | Hiba jelleg<br>oka  | Pecsét<br>Aláírás  |
|    | Jótállás új határideje |                      |                  |                          |                     |                    |
| PL | Nr                     | Data zgłoszenia      | Data naprawy     | Nr zlecenia              | Przebieg<br>naprawy | Stempel<br>Podpis  |
| SK | Číslo<br>dodávky       | Dátum nahlásenia     | Dátum opravy     | Číslo<br>objednávky      | Popis<br>poruchy    | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |